

*tiranizirati*

Defaevio, auswüeten, austoben, vast wüetten.  
isgrofovítiti, grofótiti, grosótnu inu nevsmí-  
lenu tirranizírati, divjázhiti, divjáti.

*tiranizirati*

e

Tyranny üben, Tyrannisch seyn. Tyranio  
tribati, dopèrnáshati, Tyranisérati, gro-  
sovítiti, divjázhiti, kokèr en grosóvitni  
leu se fadersháti. Exercere tyrannidem,  
faevitiam, Crudelitatem: tyrannice se ge-  
rere.

**HIPOLIT: Dict. II,** 201

*tirarije*

Persecutio, nachsuchung, nachstellung. Verfolgung. poyskájne, sahajájne. pregánajne, ali preganájne pregájnstvu podéjne, tirajne.

tyranski

Barbarisch. nevsmler, tyránski: barbarus.

tyranski

Tyrannicus, Tyrannisch. tyránski, grofovít,  
nevermilén.

HIPOLIT: Dict. I , 691

tiranorū

Bufiris, ein Tyrannischer König in Egypten.  
in tiranorū: Krieg in Egypten.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

5

2

*tyrantski*

Mantius, war ein Römischer Tyrann. mantius, je  
bil en Rímski Tyránn. Mantianum Imperium. Tyran-  
nisches Regiment. enu Tyránsku oblaštovánie.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

-tiranski-

Tyrannische That. enu Tyránsku, goso-  
vítu djáníc, ena neofnílena Tyravía.  
Tyrannicam factam, facinus Crudele, ne  
faciem.

HIPOLIT: Dict. II, 201'



*Tiranski.*

Phalaris, ein Tyrann Zu Agrigent. en Tyránn  
v' Agrigentu. Phalaridis Imperium. Tyrannisch  
Regiment. en Tyránsku oblaštovánie.

HIPOLIT, DICT:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

-tiranski.

Siculi:

sicula aula. Tyrannisches Regiment. Tyránskou  
governánie. Siculi milites. přímá ge-  
worbene Vólker. plují kámen: sholnéři.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

19

*tiransko*

u

Grafsor,

saevitia aduersus aliquem grafsari. sehr tura-  
nisch gegen einen verfahren. nevsmilenu inu  
tiransku se pruti enimu yskafati, ali s' enim  
okuli hoditi.

Tiransko

u

Impotenter. Adu. Muthwilliglich. übermüth~~ig~~ig-  
lich. tyrannisch. nepremohlivu nefamóshnu,  
slabù. nepofsajénu, prevšétnu. grofovítnu, Ti-  
ránsku.

tyrantsko

u

Barbare. vnartig, grob. nespodóbnu, saróblenu,  
grobú: tyránsku, nevsmílenú.

tiransko  
u

tyrannice. Adv. grausamlích. grofovitna,  
nevsmitenn, tyránoku.

HIPOLIT: Dict. I / 691

tiransko

u

Crudeliter. Adv. vnmenschlich, grausamlich  
abscheulich. tyrání, neofmilenu, grosovitnu,  
sarsétnu, gráuslliva, grosótnu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 156

*tirati*

Treiben, fortjagen. gnati, tirati, napréj sagnáti,  
odpodíti, satíрати. propellere, urgere.

HIPOLIT: Dict. II, 197



*tirati*

Nacheilen. sa enim tezhi, hitéjti, éniga  
podíti, tirati. aliquem infequi, perfequi.

HIPOLIT: Dict. II, 129

*tirati*

Nachlauffen, nacheilen. sa enim tezhi, hitéjti, pod-  
vísati, éniga podíti, tíрати, aliquem infestari, Consec-  
tari: fugientem insequi.

*tirati*

Verfolgen. pregániati, éníga gnati, tíрати, podíti,  
sháľiti. persequi, Exagitare, affligere.

HIPOLIT; Dict. II,

*tirati*

Jagen, Vertreiben. podíti, pójati, tirati,  
odpodíti, sapodíti, respodíti, dèrvíti, v'  
bejg sagnáti. fugare, in fugam vertere.

HIPOLIT: Dict. II, 97

*tirati*

vertagus persequitur eas der windhund Verfolget  
es ta hært jo [=svjerjázhino] pody ali tira

tirati

Appeto,

appetere aliquem lapidibus. esum mit steinen werffen.  
esiga s' Rāmeni lurhātē, tirati, gnati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

tirati

Aspello, hinter sich treiben, von sich jagen. nasáj  
prognáti, od sebe odgnáti, cali sa gnáti,  
proch tirati.

*tírati*

Fugo,

fugare hostes. die feind jagen. te souráfhnike  
edgnáti, pedíti, tírati.

HIPOLIT: Dict. 1, 253



*tirati*

Propulso, abtreiben. odgájnati, pójati, lovíti,  
tíрати: tudi odverníti, odvrázhati, favrázhati.

*tirati*

Propello, von sich treiben, abtreiben. od sébe  
gnáti, tirati, popodíti, dervíti, odgnáti, odgáj-  
nati.

*tirati*

Promino,

prominare jumenta ad lacum. das Viech zum was-  
ser treiben. to fhivíno na vúdo gnáti, tíрати,  
pogájnati.

*tirati*

Insequor, nachfolgen, jagen, einen beschelten,  
einem übel zureden. fa énim hitéjti, tézhi,  
pohájati, podíti, éniga tírati, pojati, naprèj  
gnati. éniga pokréjgati, posvaríti.

*tirati*

Pello, treiben, jagen, stossen. goníti, gnáti,  
tírati, lovíti, nagájmati, pogájmati, pognáti:  
poriváti, poríniti, ríniti.

*tírati*

Persequor, verfolgen, nachjagen. pregájhati,  
sa énim hitéjti, éníga podíti, tírati, pognáti,  
pójati.

*tiraven*

Persequax, verfolgerisch. pregájnaven, faha-  
jáven, tíraven, podèzh, sa énim hiteòzh, hitèzh.

*tírjanje - tojranje*

Postulatio, anforderung. ein diemietig gebett,  
oder bitt. Anklag. pogérovajne, tírjaine. en  
ponířhna molítou, ali próřhnã. tóřhba, řatóřhejne.



*tírjati*

Pofco, forderen. pogérovati, tírjati, profsíti.

HIPOLIT: Dict. I , 485

*-tirjati - terjati*

Postulo, begehren, forderen. pogérovati,  
profsíti, tírjati.

HIPOLIT: Dict. I , 487

*-tirjavec - tenjavec*  
i

Postulátor, klager, anforderer. bitter. tosh-  
nÿk, pogerováviz, tírjaviz. proshnÿk.

HIPOLIT: Dict. I

, 487

*tirkis*

Türkis, ein Edelgestein. en plau shláhtni  
kamèn, tirkis. Cyanus, lapis thyites.

Tirol = Tirololo

Genipons, Innsbruck im Tyrol. Innsbruck  
o' Tyrolu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

15

Tirol = Tirolsko

Tyrolis. Tyrol. Tyrol, deshella.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 2i  
populorum etc.

Tirol = Tirolens

Tirolis vel Comitatus Tirolensis. Tirol. Tirol,  
encl. - deshella.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

21

Tirol = Tiroloko

Tiroolum, Tirol, eine Landschaft. Tirol',  
sua desinilla.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum, 20  
populorum etc.



Tirol = Tiroloko

Tirol. Tirol. Tirolis et Tyrolis: Tyrolensis  
Comitatus.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

28

Firolar = Firolec

Firdensis. Firoler. Firolar.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

21.

Tyrus

Tyrus, die Stadt Tyrus. Tyrus, nestu.

HIPOLIT, Dicts

Nomenclatura regionum, 2i  
populorum etc.

-tisa

Ybenbaum. tissa, tissovinna, tissor lejs.  
Taksus.

HIPOLIT: Dict. II, 269

-tisa

Eibenbaum. tisra, tissovina, tisou lejs.  
taxus.

HIPOLIT: Dict. II, 45

tisa

Heilbaum. tisa, t'isrovina, t'issou lejs.  
taxus.

HIPOLIT: Dict. II, 98

Tisa

Tibiscus, die Theis, ein flus in Ungarn. Tyfsa,  
vóda v'vógarski semlyi.

HIPOLIT, DICTY 20  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*tisov*

Ybenbaum. tĩsa, tĩsovina, tĩsov lejs. Taxus.



*tisov*

Eibenbaum. tifsa, tifsovina, tifsou lejs.  
taxus.

HIPOLIT: Dict. II, 45

*-tisov*

Ibenbaum, tífša, tíšovina, tíšou lejs.  
taxus.

*tisov*

Smilax,  
smilax lenis. glatte Zaunwinden. ta gládki  
slak, se okúli plotòv opléjta, koker srobotína:  
enu tertovjè koker srobotína, túdi tířsovu drivù,  
tířsovina.

*tisovina*

Smilax,

smilax lenis. glatte Zaunwinden. ta gládki  
slak, se okúli plotòv opléjta, koker srobotína:  
enu tertovjè koker srobotína, túdi tífsovu drivù,  
tífovina.

*tisovina*

Ybenbaum. tífsa, tífsovina, tífsov lejs. Taxus.

*-tisovina*

Eibenbaum. tinsa, tisovina, tifsou lejs.  
taxus.

HIPOLIT: Dict. II,

45

*-tisovina*

Ibenbaum. tífša, tífšovina, tífsou lejs.  
taxus.